STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 23 de mayo de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO REVELA EXHBICIÓN EN EL CAPITOLIO EN HONOR DE LOS HOMBRES Y MUJERES AL SERVICIO DE NUEVA YORK QUE HAN MUERTO EN COMBATE

La exhibición incluye artefactos que resaltan el papel líder de Nueva York al establecer el feriado por el Día de los Caídos en Combate.

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy la revelación de una exhibición en el Capitolio del estado, que honra a los hombre y mujeres al servicio de Nueva York que han muerto en combate, así como resalta el rol líder del estado con el inicio del feriado por el Día de los Caídos en Combate.

"Esta exhibición le dará a los neoyorquinos y a aquellos que visiten el Capitolio un lugar para honrar la memoria de aquellos que perdieron su vida al servicio de nuestro país", dijo el Gobernador Cuomo. "Desde el primer desfile del Día de Condecoración en la calle Main Street, en Waterloo a mediados del siglo 19, el estado de Nueva York ha guiado al país en el nombramiento de un día especial para conmemorar a los hombres y mujeres de nuestras fuerzas armadas que rindieron el sacrificio final. Aliento a los neoyorquinos, jóvenes y mayores, a que visiten esta exhibición para saber más sobre la extraordinaria historia de nuestro estado, mientras se toman un momento para honrar a los caídos".

Durante la Guerra Civil, hubieron más soldados de Nueva York en servicio que de cualquier otro estado y la aldea de Waterloo en el condado de Seneca está reconocida como el lugar de nacimiento del Día de los Caídos en Combate. En mayo de 1866, un farmaceuta de nombre Henry Welles organizó un "Día de Condecoración" en Waterloo, para honrar a los neoyorquinos que murieron durante la Guerra Civil. Las tumbas de los soldados caídos fueron decoradas, se colgaron banderines patrióticos en los edificios y los veteranos del Sindicado de la Armada desfilaron por la calle Main Street, en Waterloo. El Día de la Condecoración ganó popularidad y en 1868, John Logan, líder del Sindicato de la Asociación de Veteranos de la Armada, proclamó el 30 de mayo como el Día de la Condecoración en el norte. En 1873, Nueva York se volvió el primer estado en declarar oficialmente el Día de la Declaración como un feriado.

Si bien los Días de la Condecoración estaban siendo celebrados en el norte, el Juez Francis Miles Finch, juez asociado del Tribunal de Apelaciones del Estado de Nueva York, publicó su poema, "El Azul y el Gris", en el volumen de septiembre de 1867 de la publicación mensual Atlantic. El poema ayudó a inspirar un movimiento nacional para reconocer un solo Día de los Caídos en Combate para todos los soldados que murieron durante la Guerra Civil.

Spanish

La Exhibición del Día de los Caídos en Combate del Capitolio cuenta la historia del papel de Nueva York en el nacimiento de este importante feriado, con cuadros de Welles, Logan y del General John B. Murray, así como los roles que desempeñaron. También hay cuadros del Siglo 19 de Waterloo, representando las primeras celebraciones del Día de la Condecoración. La exhibición estará ubicada en el vestíbulo de la calle State Street, en el primer piso del edificio del Capitolio del estado en Albany, durante varias semanas antes de pasar a la Sala de Guerra en el segundo piso.

Los siguientes artefactos se encuentran en exhibición:

- Logan, John Alexander. *The Volunteer Soldier of America by John A. Logan: With Memoir of the Author and Military Reminiscences from General Logan's Private Journal (El Soldado Voluntario de América, de John A. Logan: Con memorias del autor y recuerdos del diario privado del General Logan)*

- Partitura de *America Here's My Boy (América, Aquí Está Mi Hijo).* Música de Arthur Lange. Letra de Andrew B. Sterling.

- Caricatura de editorial dibujada por Hy Rosen y publicada en *Albany Times Union* para marcar el Día de los Caídos en Combate en el 1963

- *I'll Be Home for Christmas (If Only in My Dreams) (No Estaré en Navidad (Solo en Mis Sueños)) Letra* y música de Kim Gannon, Walter Kent,
Buck Ram

- Partitura de *After the War Is Over: Will There Be Any Home Sweet Home? (Una Vez Que la Guerra Termine: ¿Habrá Algún Hogar Dulce Hogar?)* Música de Joseph Woodruff. Letra de E.J. Pourmon.

- Postales de los monumentos de la Guerra Civil dedicados en el Día de los Caídos en Combate

- *Oración del General John A. Logan: Rezada en ocasión de la condecoración de las tumbas de los soldados del sindicato en el Cementerio Nacional, Arlington, Va., el Día de los Caídos en Combate, en mayo*

- *Monumento Mills y Programa del Día de la Condecoración*

- *Día de los Caídos en Combate de la Gran Armada de la República, Municipio de Manhattan.*

- Una copia de la publicación mensual Atlantic, de septiembre de 1867

Además del panel y los artefactos, se exhibirá un retrato del Juez Francis Miles Finch – en calidad de préstamo del Tribunal de Apelaciones. Esta es la primera vez que se exhibe un retrato fuera del Tribunal de Apelaciones.

Para obtener más información, visite: http://www.hallofgovernors.ny.gov/generic/memorialdayexhibit

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418